



ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE  
CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO

**AVVISO PUBBLICO ISI 2016**

**in attuazione dell'articolo 11, comma 5, del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81 e successive  
modificazioni e integrazioni**

**AVVISO PUBBLICO ISI AGRICOLTURA 2016**

**in attuazione dell'articolo 1, commi 862 e ss., della Legge 28 dicembre 2015, n. 208**

**Invio della domanda on line ai sensi dell'art. 13 dell'avviso pubblico ISI 2016 e art. 14 dell'avviso  
pubblico ISI AGRICOLTURA 2016**

**Regole tecniche e modalità di svolgimento**

## **INDICE**

1. Premessa .....	3
2. Prerequisiti .....	3
3. Svolgimento della procedura di invio della domanda .....	5
3.1 Fase 1 (autenticazione ed acquisizione dell'indirizzo per l' "Accesso allo sportello") .....	5
3.2 Fase 2 (acquisizione dell'indirizzo di invio).....	7
3.3 Fase 3 (invio codice identificativo) .....	8
4. Avvertenza .....	9
5. Comportamento degli utenti.....	9

## **1. Premessa**

L' art. 13 dell'avviso pubblico ISI 2016 e l' art. 14 dell' avviso pubblico ISI AGRICOLTURA 2016 prevedono che la domanda di ammissione al contributo debba essere inviata utilizzando il codice identificativo attribuito alla domanda stessa.

Tale codice identificativo, rilasciato al termine della fase di compilazione on line della domanda, dovrà essere inviato mediante lo "sportello informatico", ossia tramite una procedura informatica all'uopo realizzata.

Scopo del seguente documento è descrivere le modalità di utilizzo della suddetta procedura, gli aspetti tecnici e i comportamenti da tenere da parte dell'utente.

## **2. Prerequisiti**

L'utente dovrà accertarsi di avere un codice identificativo valido.

Si ricorda che esso consiste in una stringa di 65 caratteri che è stata attribuita al momento del salvataggio definitivo della domanda e che è visualizzabile in procedura di compilazione seguendo le indicazioni riportate nel punto 6 dei rispettivi manuali Manuale Utente ISI 2016 per l'avviso pubblico ISI 2016 e Manuale Utente ISI Agricoltura 2016 per avviso pubblico ISI AGRICOLTURA 2016

Si precisa che il primo carattere della stringa può essere il segno "+" o il segno "-" ed è parte integrante del codice identificativo.

Essendo la procedura di invio informatizzata, l'utente dovrà disporre necessariamente di:

- Un PC con installato uno tra i seguenti web browser: Internet Explorer 11 o versioni successive, Firefox o Chrome 31 o versioni successive, Safari 7.1 o versioni successive. L'utilizzo di altri browser non assicura la corretta apertura oppure la visione integrale della pagina del click-day.
- Il web browser dell'utente deve avere javascript abilitato.
- Un collegamento ad Internet.

E' cura dell'utente verificare il corretto ed efficiente funzionamento dei propri dispositivi informatici nonché della qualità della connessione ad Internet e degli altri dispositivi hardware e software (es. firewall, Intrusion Prevention System, antivirus, access point, etc.) eventualmente presenti.

Nei giorni antecedenti all'apertura dello sportello telematico l'Istituto metterà a disposizione una pagina web raggiungibile al seguente indirizzo <http://demoisi.inail.it/visualizzatore.html> al fine di verificare le condizioni di visualizzazione onde eventualmente operare un adeguamento alle proprie esigenze del browser, della risoluzione e di ogni altro parametro.

La pagina esposta a fini di test avrà le stesse dimensioni in visualizzazione di quella che sarà utilizzata per il click day, mentre il codice html e le scritte presenti potranno essere diverse:



ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE  
CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO

**AVVISO PUBBLICO ISI 2016**  
in attuazione dell'articolo 11, comma 5, del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81 e successive modificazioni e integrazioni

**AVVISO PUBBLICO ISI AGRICOLTURA 2016**  
in attuazione dell'articolo 1, commi 862 e ss., della Legge 28 dicembre 2015, n. 208

**SPORTELLO INFORMATICO PER L'INVIO DELLA DOMANDA ON LINE**

X XXXXXXXXXXX XX XXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

X XXXXXXXXXXX XXXX XX XXXXX XXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXX XXXXX

Invia

\* Campo obbligatorio.

Nella pagina web esposta ai fini di test, raggiungibile nei giorni precedenti il click-day, verrà collocata una zona contrassegnata con XXX che, nel giorno di apertura dello sportello informatico, verrà sostituita con uno spazio dove saranno visualizzabili uno o più semplici quesiti, della medesima difficoltà, finalizzati a prevenire e bloccare l'uso di strumenti automatizzati (robot) per l'invio multiplo del codice identificativo.

Eventuali problemi che si verificano nella configurazione del dispositivo utilizzato per l'invio e/o del browser, che sono nella disponibilità esclusiva dell'impresa, non sono imputabili all'Istituto.

### 3. Svolgimento della procedura di invio della domanda

L'invio telematico della domanda di finanziamento si traduce nell'inoltro del codice identificativo.

L'iter procedurale si articola in tre fasi.

#### 3.1 Fase 1 (autenticazione ed acquisizione dell'indirizzo per l' "Accesso allo sportello")

Per l'invio telematico della domanda di finanziamento è stato predisposto un apposito canale di accesso allo sportello informatico.

Al fine di accedere allo sportello informatico, l'utente si collegherà al sito [www.inail.it](http://www.inail.it) dalle ore 15.00 del 12 giugno 2017, si autenticherà e, tramite la sezione Utilizza del canale SERVIZI ONLINE, richiamerà l'applicazione INCENTIVI ALLE IMPRESE – Bando ISI 2016 oppure Bando ISI Agricoltura 2016 presente come voce del menù di sinistra e già utilizzata per la compilazione della domanda.

The screenshot shows the INAIL website interface. At the top left is the INAIL logo (Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro). To the right is a search bar labeled 'Cerca nel portale'. Below the logo is a dark blue navigation bar with the following items: ISTITUTO, ATTIVITÀ, ATTI E DOCUMENTI, COMUNICAZIONE, SERVIZI PER TE, SUPPORTO, and ESCI. A 'Benvenuto/a' message and 'My Home' link are also present. The main content area is split into a left sidebar and a main section. The sidebar contains a list of menu items, with 'Incentivi alle imprese' circled in red. The main section is titled 'La mia homepage' and contains a welcome message and three links: 'MANUALI OPERATIVI', 'FAQ', and 'IL MIO PROFILO'. The footer is a dark blue bar with four columns: 'MENU RAPIDO', 'AREE TEMATICHE', 'CONTATTI', and 'LINK DI SERVIZIO'. Each column lists various services and links. At the bottom, there is a footer with contact information, publication details, and social media icons.

Dalla data indicata sarà disponibile la voce di menù "Accesso allo sportello", che funzionerà da canale di accesso allo sportello informatico.

## Bando ISI 2016

The screenshot shows the INAIL website interface. At the top, there is a navigation bar with the INAIL logo and the text "ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE CONTRO GLI INFORTUNI DEL LAVORO". Below the logo, there are menu items: "ISTITUTO", "ATTIVITÀ", "ATTI E DOCUMENTI", "COMUNICAZIONE", "SERVIZI PER TE", "SUPPORTO", and "ESCI". A secondary navigation bar contains "Benvenuto/a" and "My Home", "Agenda", "Messaggi", and "Pratiche". The main content area is titled "INCENTIVI PER LA SICUREZZA" and "Bando ISI 2016". It includes a sidebar with links: "Domande in bozza", "Domande registrate", "Accesso allo sportello", "Consulta la guida", and "Scarica i moduli". The main text reads: "Gentile utente, nel ringraziarla fin da ora per la disponibilità dimostrata, Le ricordiamo che potranno procedere all'invio telematico solo le imprese che abbiano regolarmente registrato la propria domanda e che siano in possesso di regolare codice identificativo la cui validità è verificabile tramite l'apposita voce di menu 'Domande registrate' riportata nel menu a sinistra della presente pagina e seguendo le istruzioni riportate nel manuale utente."

## Bando ISI Agricoltura 2016

The screenshot shows the INAIL website interface for the agricultural band. It features the same navigation and secondary navigation bars as the previous screenshot. The main content area is titled "INCENTIVI PER LA SICUREZZA" and "Bando ISI Agricoltura 2016". The sidebar links are: "Domande in bozza", "Domande registrate", "Accesso allo sportello", "Consulta la guida", and "Scarica i moduli". The main text reads: "Gentile utente, nel ringraziarla fin da ora per la disponibilità dimostrata, Le ricordiamo che potranno procedere all'invio telematico solo le imprese che abbiano regolarmente registrato la propria domanda e che siano in possesso di regolare codice identificativo la cui validità è verificabile tramite l'apposita voce di menu 'Domande registrate' riportata nel menu a sinistra della presente pagina e seguendo le istruzioni riportate nel manuale utente."

Selezionando tale voce di menù, si accede alla pagina contenente l'indirizzo relativo al canale di accesso allo sportello informatico.

## Per il Bando ISI 2016

The screenshot shows the INAIL website interface for the 2016 ISI band. The navigation and secondary navigation bars are the same. The sidebar links are: "Bando ISI 2016", "Domande in bozza", "Domande registrate", "Accesso allo sportello" (circled in red), "Consulta la guida", and "Scarica i moduli". The main content area is titled "INCENTIVI PER LA SICUREZZA" and "Link per invio telematico". Below this, there is a table with the following data:

Regione	Data invio	Orario invio	Accesso allo sportello
TUTTE		dalle 08:00 alle 18:00	<a href="http://www.sessioneunica.inail.it">http://www.sessioneunica.inail.it</a>

1 L'indirizzo contenuto nella figura soprastante è puramente esemplificativo.

Per il Bando ISI Agricoltura 2016

The screenshot shows the INAIL website interface. At the top left is the INAIL logo (Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro). Below it, a navigation menu includes 'Bando ISI Agricoltura 2016', 'Domande in bozza', 'Domande registrate', and 'Accesso allo sportello' (which is circled in red). Other menu items are 'Consulta la guida' and 'Scarica i moduli'. The main content area is titled 'INCENTIVI PER LA SICUREZZA' and 'Link per invio telematico'. Below this is a table with columns: 'Regione', 'Data invio', 'Orario invio', and 'Accesso allo sportello'. The first row shows 'TUTTE', a date, a time range 'dalle ... alle ...', and the URL 'http://www.sessioneunica.inail.it'.

2 L'indirizzo contenuto nella figura soprastante è puramente esemplificativo.

L'indirizzo dovrà essere copiato e conservato a cura dell'utente.

Questo consentirà, il giorno dell'invio, di non dover accedere al portale [www.inail.it](http://www.inail.it).

L'utente, pertanto, attraverso il suddetto indirizzo potrà richiamare la pagina prevista per l'accesso allo sportello informatico nei tempi e nelle modalità indicate al successivo punto 3.2 Fase 2.

Al fine di prevenire eventuali problemi nell'imminenza del click day, si consiglia di espletare la fase 1 qualche giorno prima.

### 3.2 Fase 2 (acquisizione dell'indirizzo di invio)

L'indirizzo acquisito al termine della Fase 1 permetterà di richiamare la pagina di accesso allo sportello informatico.

Tale pagina sarà disponibile 1 ora prima dell'inizio della sessione di invio.

The screenshot shows a notification message from INAIL. At the top is the INAIL logo. The text reads: 'INCENTIVI ALLE IMPRESE 2016', 'SI RICORDA CHE LA SESSIONE PER L'INVIO TELEMATICO DELLE DOMANDE E' PREVISTA DALLE ORE 16,00 ALLE ORE 16,30 DEL 19 GIUGNO 2017', 'DALLE ORE 15,55 IN FONDO ALLA PRESENTE PAGINA DI ATTESA COMPARIRA' L'INDIRIZZO DEFINITIVO A CUI GLI UTENTI DOVRANNO COLLEGARSI PER ESEGUIRE L'INVIO DEL CODICE IDENTIFICATIVO IN PROPRIO POSSESSO.', 'AL TERMINE DELL'INVIO SARA' RILASCIATO UN MESSAGGIO DI PRESA IN CARICO.', and 'GLI ELENCHI IN ORDINE CRONOLOGICO DI TUTTE DOMANDE INOLTRATE SARANNO PUBBLICATI SUL SITO WWW.INAIL.IT, ENTRO IL 26 GIUGNO 2017 CON EVIDENZA DI QUELLE COLLOCATESI IN POSIZIONE UTILE PER L'AMMISSIBILITA' AL FINANZIAMENTO, OVVERO FINO ALLA CAPIENZA DELLA DOTAZIONE FINANZIARIA RELATIVA ALLA SINGOLA REGIONE/PROVINCIA AUTONOMA COME PREVISTO DALL'ARTICOLO 14 DELL'AVVISO PUBBLICO ISI 2016 E DALL'ARTICOLO 15 DELL'AVVISO PUBBLICO ISI AGRICOLTURA 2016.'

Nei 5 minuti precedenti l'orario stabilito per l'invio sarà visualizzato, in fondo alla pagina, il link con l'indirizzo della pagina per l'invio.

Si ricorda che per visualizzare detto link è necessario aggiornare la pagina.

INCENTIVI ALLE IMPRESE 2016 - LINK ATTIVO

SI RICORDA CHE LA SESSIONE PER L'INVIO TELEMATICO DELLE DOMANDE E' PREVISTA DALLE ORE 16,00 ALLE ORE 16,30 DEL 19 GIUGNO 2017

IN FONDO ALLA PRESENTE PAGINA SI TROVA L'INDIRIZZO DEFINITIVO A CUI GLI UTENTI DEVONO COLLEGARSI PER ESEGUIRE L'INVIO DEL CODICE IDENTIFICATIVO IN PROPRIO POSSESSO.

AL TERMINE DELL'INVIO SARA' RILASCIATO UN MESSAGGIO DI PRESA IN CARICO.

GLI ELENCHI IN ORDINE CRONOLOGICO DI TUTTE DOMANDE INOLTRATE SARANNO PUBBLICATI SUL SITO WWW.INAIL.IT, ENTRO IL 26 GIUGNO 2017 CON EVIDENZA DI QUELLE COLLOCATESI IN POSIZIONE UTILE PER L'AMMISSIBILITA' AL FINANZIAMENTO, OVVERO FINO ALLA CAPIENZA DELLA DOTAZIONE FINANZIARIA RELATIVA ALLA SINGOLA REGIONE/PROVINCIA AUTONOMA COME PREVISTO DALL'ARTICOLO 14 DELL'AVVISO PUBBLICO ISI 2016 E DALL'ARTICOLO 15 DELL'AVVISO PUBBLICO ISI AGRICOLTURA 2016.

LINK PER INVIO: <http://link/invio/>

*2 L'indirizzo contenuto nella figura soprastante è puramente esemplificativo.*

Cliccando su tale link l'utente potrà accedere alle operazioni di invio, descritte nella fase 3.

### **3.3 Fase 3 (invio codice identificativo)**

Il link indicato al punto precedente porterà sulla pagina di invio.

All'ora stabilita per l'invio sarà visualizzabile, aggiornando la pagina, il modulo contenente, tra l'altro, il campo di testo dove inserire il codice identificativo di 65 caratteri ottenuto al termine della fase di compilazione della domanda.

Si ricorda che il primo carattere del codice identificativo può essere il segno "+" o il segno "-"; tale carattere è parte integrante del codice identificativo stesso.

L'utente dovrà:

- Inserire il codice identificativo;
- Inserire quanto richiesto negli ulteriori campi presenti nella pagina;
- Cliccare sul tasto "Invia".

Il codice sarà così trasmesso ai sistemi INAIL.

La richiesta di inserire uno o più ulteriori testi è finalizzata ad impedire l'uso di strumenti automatizzati. Si specifica che, al fine di preservare la par condicio tra tutti gli utenti, le risposte ai quesiti saranno di uguale lunghezza e difficoltà.

Al termine dell'operazione di invio correttamente eseguita l'utente visualizzerà un messaggio di presa in carico.

Il tempo di arrivo sarà rilevato sui sistemi utilizzati da INAIL.

Con successiva comunicazione sul sito [www.inail.it](http://www.inail.it) sarà data notizia della pubblicazione degli elenchi cronologici regionali.



## **4. Avvertenza**

Poiché tutte le pagine Web sono di tipo statico, è necessario aggiornarle per visualizzare il link descritto in fase 2, il campo per il codice identificativo ed il bottone della fase 3.

Si ricorda che L'Istituto metterà a disposizione una pagina web raggiungibile al seguente indirizzo **<http://demoisi.inail.it/visualizzatore.html>** finalizzata all'adeguamento del proprio browser alle proprie esigenze di visualizzazione.

## **5. Comportamento degli utenti**

Si rappresenta che:

- Al fine di prevenire sovraccarichi, non è ammesso divulgare gli indirizzi acquisiti durante la fase 1: in tal modo essi saranno conosciuti ed utilizzati solo dagli aventi diritto.
- Non è consentito utilizzare strumenti automatici di invio.
- In caso di invii multipli farà fede l'orario di arrivo del primo codice identificativo; i successivi invii oltreché inutili sono controproducenti ai fini del regolare svolgimento della procedura.
- È inutile ripetere l'invio se il sistema ha già risposto con il messaggio di presa in carico: i successivi invii saranno bloccati.

Si ricorda che qualsiasi azione atta a violare i sistemi informatici, nonché ad interrompere il servizio, costituisce illecito penalmente perseguibile.